

# FREEPLAY

*Персональная акустическая система*

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## Важные инструкции по безопасности

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Соблюдайте все предостережения.
4. Следуйте инструкциям.
5. Не используйте оборудование вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с указаниями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, батареи отопления, обогреватели, печи и другие устройства, включая усилители мощности, которые способны излучать тепло.
9. Не пренебрегайте мерами безопасности при использовании вилки с заданным положением относительно гнезда или вилки с заземляющим контактом. Вилка с заданным положением имеет два контакта, один шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два одинаковых контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или заземляющий контакт обеспечивают вашу безопасность. Если вилки поставляемые в комплекте не подходят к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для замены устаревших розеток.
10. Не наступайте на кабель питания и не заземляйте его, особенно вблизи вилок, розеток и точки, где он выходит из аппарата.
11. Используйте аксессуары по спецификации производителя.
12. Используйте тележки, стойки, штативы, крепления и столы в соответствии со спецификациями производителя. При использовании тележек соблюдайте осторожность, чтобы избежать травм от опрокидывания и заваливания.
13. Отключайте оборудование из розетки во время грозы с молниями и при длительном простое.
14. Обращайтесь за сервисным обслуживанием к квалифицированным специалистам. Обращение в сервис необходимо во всех случаях, когда оборудование было повреждено. Например, при повреждении обмотки или разъема кабеля системы питания, проникновении жидкости или мелких объектов внутрь устройства, а также если оборудование находилось под дождем, не работает должным образом или упало с высоты.
15. Данное оборудование не должно устанавливаться в месте, где возможно появление капель или брызг, на оборудовании не должны размещаться емкости с водой, такие как вазы, стаканы с пивом и т.п.
16. Не перегружайте подключениями настенные розетки и удлинители, поскольку это может привести к пожару и удару электрическим током.
17. Данное оборудование имеет конструкцию Class-I и должно подключаться к источникам питания с использованием защитного заземляющего контакта.



**ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

**НЕ ОТКРЫВАТЬ!**

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС ОБОРУДОВАНИЯ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ВЫПОЛНЯТЬ СЕРВИСНЫЕ ОПЕРАЦИИ ДОЛЖЕН КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ



Символ молнии внутри треугольника обозначает угрозу, связанную с присутствием тока и опасного уровня напряжения внутри устройства, способного привести к удару электрическим током.



Восклицательный знак внутри треугольника предупреждает о наличии в тексте важных инструкций, связанных с обслуживанием или использованием оборудования.



**Правильная утилизация изделия:** Данный символ обозначает необходимость утилизации отдельно от прочего домашнего мусора в соответствии с директивой WEEE (2012/19/EU) и национальным законодательством страны использования. Устройство должно быть передано в авторизованный центр переработки электрического и электронного оборудования. Некорректное обращение с такого рода мусором может привести негативному воздействию на окружающую среду и здоровье человека, поскольку содержит опасные вещества, присущие всем видам электрического и электронного оборудования. Вместе с тем, выполняя корректную утилизацию, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды. Для более подробной информации о том, где и как вы могли бы провести утилизацию оборудования, пожалуйста, обратитесь в компетентные органы государственной власти или сервисные компании осуществляющие сбор и переработку мусора.

18. Данное оборудование оснащено тумблером AC системы питания. Тумблер находится на задней панели и должен всегда оставаться доступен пользователю.
19. Сетевая вилка предназначена для полного отключения устройства, возможность полностью обесточить оборудование должна быть постоянно доступна.
20. ЗАМЕЧАНИЕ: Данное оборудование было протестировано в соответствии с требованиями части 15 правил FCC для цифровых устройств Class B. Соответствие данным требованиям обеспечивает безопасное функционирование оборудования в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастоты, и при установке с нарушением инструкции может стать причиной появления радио помех. Как бы то ни было, правильная установка не гарантирует полное отсутствие радио помех. Если оборудование оказывает негативное влияние на прием радио и теле сигналов, что определяется простым выключением устройства, вы можете воспользоваться одной из следующих мер:
  - Перенаправьте антенну или измените ее положение.
  - Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
  - Подключите оборудование и приемник в различные сетевые розетки.
  - Проконсультируйтесь с опытным техником в сфере радио/телевидения.
21. Данное оборудование не превышает пределов излучения радиопомех для цифровых устройств Class A/Class B (в зависимости от того, какая из категорий применима) в соответствии с правилами по радиопомехам Канадского департамента связи.
22. Воздействие чрезвычайно высоких уровней шума может привести к потере слуха. Люди различаются по своей восприимчивости и возможности потерять слух из-за шумов. Но при длительном воздействии интенсивного шума опасность потерять слух сохраняется для всех без исключения. Администрация правительства США по безопасности и гигиене определяет допустимые уровни шума, указанные в таблице ниже. В соответствии с этими данными, шумы превышающие указанные уровни могут привести к потере слуха. Во избежание травм, вызванных высокими уровнями звукового давления, при работе с оборудованием рекомендуется использовать такие средства защиты, как беруши и звукоизоляционные наушники.

Длительность в часах	Звуковой уровень dBA, медленный отклик	Пример
8	90	Дуэт в маленьком клубе
6	92	
4	95	Поезд метро
3	97	
2	100	Очень громкая академическая музыка
1.5	102	
1	105	Оружие друг на друга супруги
0.5	110	
0.25 и менее	115	Наиболее громкая часть рок концерта

**ОСТОРОЖНО** — Во избежание удара электрическим током, не оставляйте оборудование под воздействием влаги.

## Содержание

Важные инструкции по безопасности .....	2
Содержание .....	3
Свойства .....	3
Введение .....	4
Как пользоваться данным мануалом .....	4
Важно помнить .....	4
Начало работы .....	4
Схемы подключения .....	5
Приложение FreePlay Connect .....	7
FreePlay: Особенности задней панели .....	7
1. Разъем питания .....	7
2. Кнопка включения .....	7
3. Комбинированные XLR и 1/4" входы.....	7
4. Индикатор перегрузки.....	8
5. Bluetooth / Aux In.....	8
6. Выход Mon Out .....	8
7. Кнопки Channel 1 и 2 .....	8
8. BT / Aux.....	9
9. Кнопка Main .....	9
10. Выключатель подсветки логотипа.....	9
11. Индикатор заряда батарей .....	9
12. Регулятор уровня .....	9
13. Индикаторы уровня .....	9
14. Процессор эффектов .....	10
15. Подавитель обратной связи .....	10
16. Режим EQ .....	10
17. Отделение для батарей (Нижняя панель)...	10
Подставка и адаптер для крепления на стойке...	11
Заводские настройки .....	11
Питание .....	11
Обслуживание оборудования .....	11
Приложение А: Сервисная информация .....	12
Приложение В: Техническая информация .....	14
Габариты FreePlay .....	16
Блок-схема FreePlay .....	17
Приложение С: Таблица с пресетами .....	18
Положение о гарантии .....	19

## Свойства

### Профессиональное решение "Все-в-одном"

- Широкополосная стерео система с высокомоушным 8" динамиком НЧ.
- Встроенный 4-канальный цифровой микшер идеальный для подключения вокальных микрофонов, гитар и других источников.
- Передавайте музыку с вашего смартфона, планшета или другого устройства, поддерживающего Bluetooth.
- Выбор питания от сети или батарей, идеально подходящий для мобильного использования
  - o Опциональный литиево-ионный аккумулятор обеспечивает до 10 часов непрерывной работы<sup>1</sup>
  - o Также питается от стандартных батарей (8 x D cell)
- Простые в управлении встроенные регуляторы, плюс, полный беспроводной доступ к настройкам

### Управление "на лету"

- Доступное приложение FreePlay Connect™ для iPhone® и iPod® touch<sup>2</sup>
- Полное управление всеми настройками микса, от уровня входных сигналов и эквалайзера до встроенных эффектов для вокала и гитары
- Закрепите ваш смартфон на микрофонной стойке для быстрого доступа к настройкам при выступлении

### Создано для профессиональных вступлений

- Встроенный подавитель обратной связи для надежной блокировки неожиданных шумов и искажений
- 16 великолепно звучащих цифровых эффектов таких как вокальная реверберация и задержка
- Полный контроль за уровнем звука каналов, включая настройки эквалайзера и эффектов
- Переключение режимов работы одним нажатием кнопки обеспечивает настройку превосходного звучания в любой обстановке

### Доступные аксессуары

- Наклоните ваш FreePlay немного назад или закрепите его на стойке с помощью специальной подставки-адаптера
- С литиево-ионным аккумулятором вы всегда имеете под рукой питание
- Прочная сумка для Freeplay с каманами и отделами для хранения микрофонов и кабелей

<sup>1</sup> Ваши результаты могут варьироваться. Время работы батареи напрямую зависит от уровня громкости.

<sup>2</sup> Требуется iOS 8 или более поздние версии. Поддерживает iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5S, iPhone 5C, iPhone 5, iPhone 4S и iPod touch (5-ого поколения). iPhone и iPod являются торговыми марками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.



Ставьте лайки



Подписывайтесь



Смотрите наши видео

## Введение

FreePlay™ - это удобное и эффективное решение, включающее все необходимые элементы для профессионального стерео звукоусиления. Компактный дизайн и возможность работы от батарей позволяют использовать Freeplay в любое время и в любом месте.

Freeplay использует Bluetooth® для передачи аудио от мобильных устройств, которое может использоваться наряду с сигналами микрофонов, гитар и других источников. Кроме того, благодаря приложению FreePlay Connect™ вы можете свободно перемещаться по полке, изменяя уровни источников, настройки эквалайзера и других необходимых регуляторов, в том числе подавителя обратной связи.

С FreePlay вы действительно сможете быть услышанными и на сцене, и в лекционном зале, и на заднем дворе вашего дома.

### Как пользоваться данным мануалом:

За введением следует раздел, который позволит вам быстро начать работу. На схемах подключения показаны несколько примеров использования, а последующие разделы посвящены более подробному описанию FreePlay.



Этот значок информирует о содержании важных данных о ProFXv2. Прочтите и запомните эту информацию, для дальнейшей успешной работы.



Этот значок информирует о наличии более подробного описания свойств и практические советы по работе с оборудованием.



Этот значок информирует о функциях и особенностях использования ProFXv2.

### Важно помнить:

- Никогда не слушайте музыку в течение длительного периода времени. Пожалуйста, обратите внимание на соответствующие инструкции техники безопасности на странице 2.
- Сохраните коробку и упаковочный материал! Они могут понадобиться вам однажды. Кроме того, кошки обожают играть внутри и неожиданно выскакивать из коробки прямо на вас. Не забудьте притвориться что удивлены!
- Сохраните документы, связанные с приобретением в надежном месте.

## Начало работы

Описанные ниже шаги позволят вам выполнить быструю настройку Freeplay.

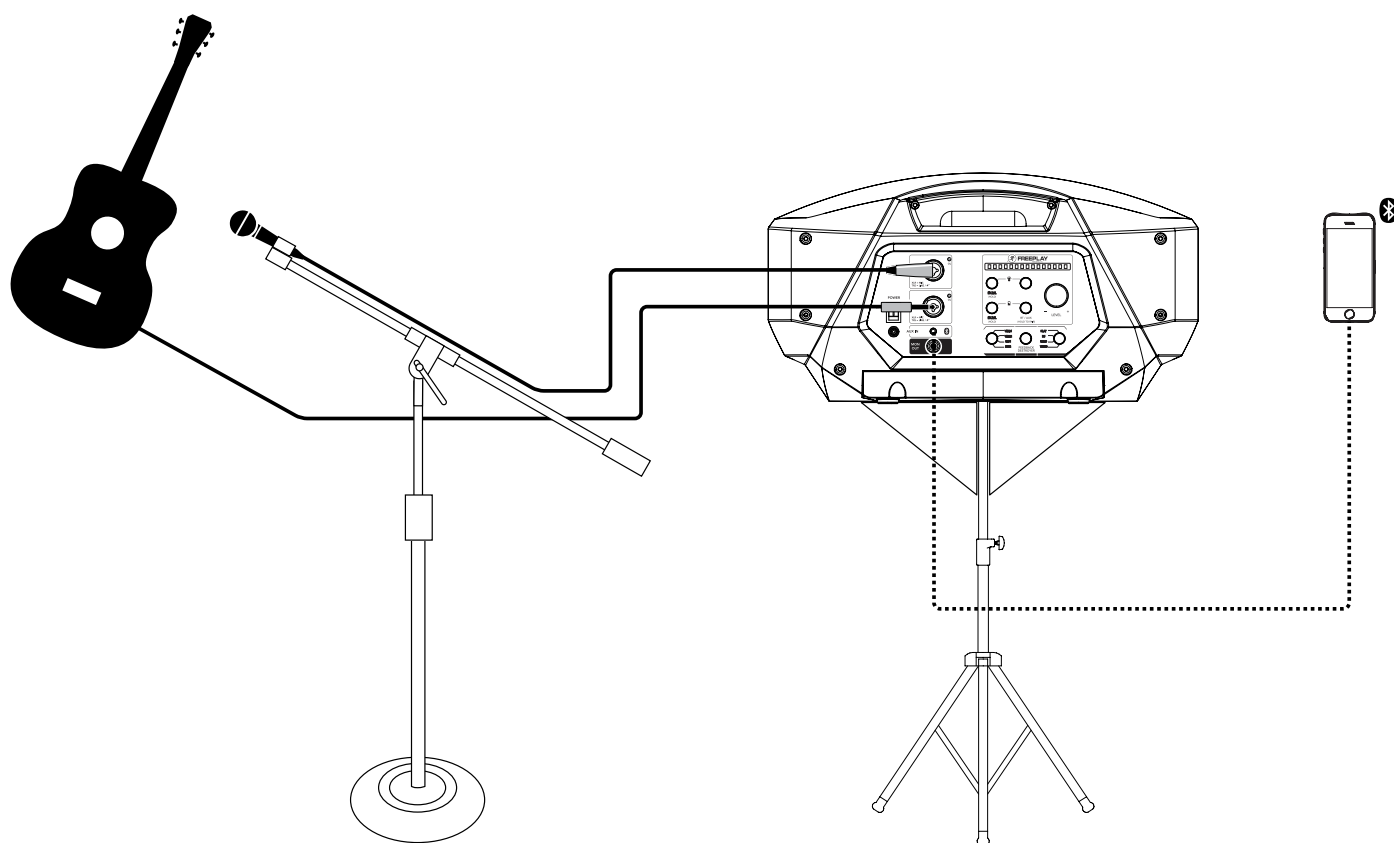


Начальные инструкции помогут вам в настройке оборудования. Достигнув необходимого результата, продолжите настройку Freeplay с помощью приложения FreePlay Connect (см. подробности на странице 8).

1. Выполняйте всю коммутацию при выключенном питании.
2. Подключите к FreePlay различные источники сигнала, следующим образом:
  - Микрофоны, подключаемые к микрофонным входам.
  - Музыкальные инструменты, такие как акустические или электрические гитары с пассивными или активными звукоснимателями, - к инструментальным входам.
  - Источники линейного сигнала, такие как клавишные инструменты, драм-машины или MP3 проигрыватели, к линейным входам.
  - Подключение смартфонов осуществляется через соединение Bluetooth.
3. Подключите адаптер системы питания, надежно закрепив его в разьеме с фиксатором Freeplay. Другой конец кабеля подключите в сеть.
4. Включите FreePlay.
5. Убедитесь, что входной уровень сигнала соответствует уровню, который предполагается во время выступления. Наставьте входной сигнал с помощью кнопки выбора каналов и ручки на задней панели.
6. Медленно увеличивайте выходной сигнала до уровня, комфортного для прослушивания, выбрав основной выход и поворачивая регулятор на задней панели вправо.
7. Прочитайте данное руководство и руководство по приложению FreePlay Connect для получения более подробной информации.



## Схемы подключения



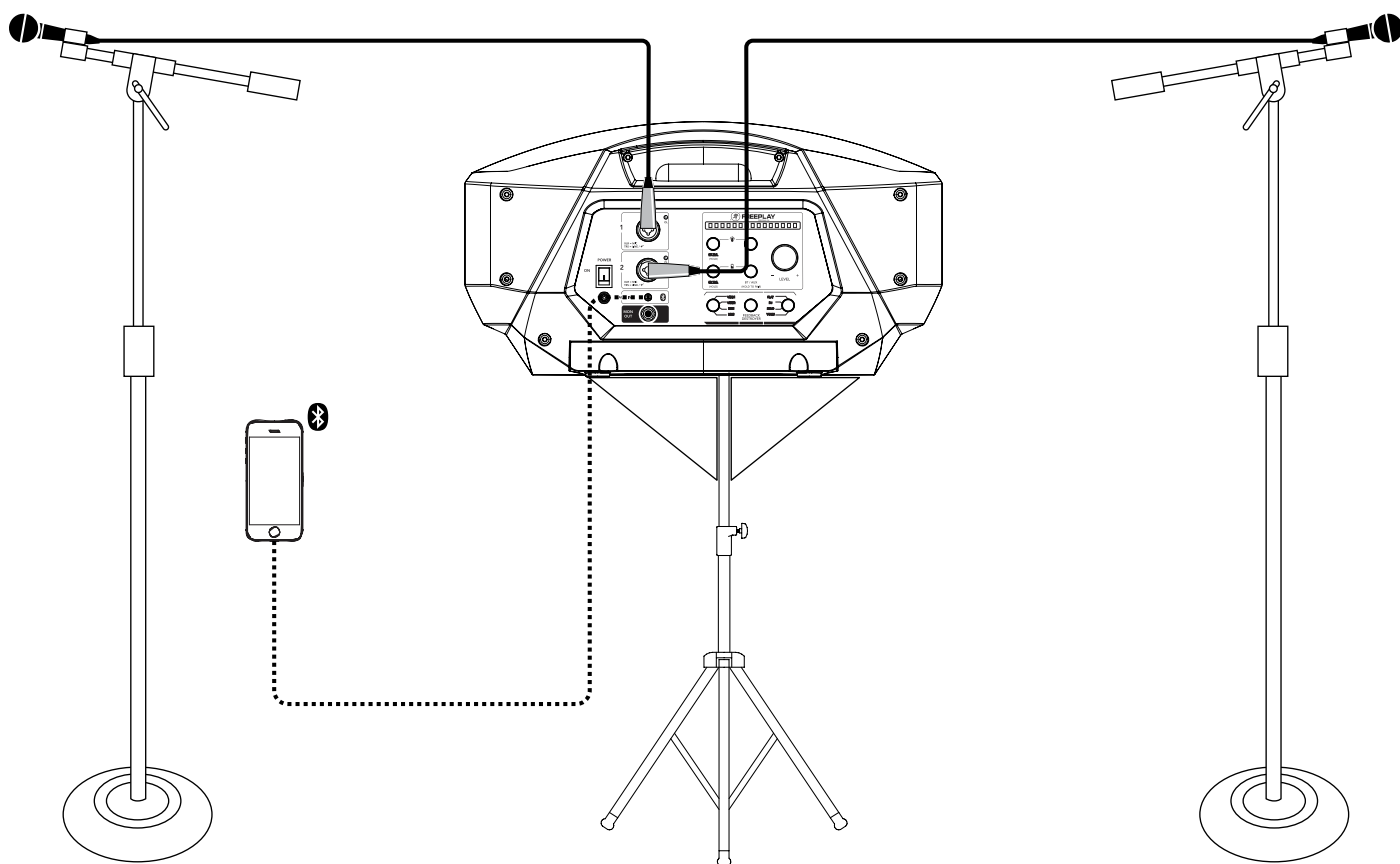
*FreePlay - это идеальная система для авторов-исполнителей песен, отправившихся в тур по окрестным кофейням или самостоятельно путешествующих с концертами по городам.*

*Помимо системы Freeplay возьмите с собой вашу любимую гитару и микрофон, а также кабели для подключения и питания. Конечно же, не забудьте свой смартфон! С его помощью вы сообщите о своем концерте в социальных сетях. Но что важнее, вы сможете подключиться к Freeplay по Bluetooth или через вход 1/8" репетируя и импровизируя под трэки вашей медиа коллекции.*

*В приведенном примере микрофон подключен ко входу канала 1. настройте уровень в соответствии с инструкциями на страницах 8-9. Теперь подключите вашу гитару ко входу канала 2. И настройте уровень инструмента.*

*Для окончательной настройки вам может потребоваться установка некоторого режима эквалайзера (EQ mode), так как это описано на странице 10. Для приведенного примера лучше всего подойдет режим Солист (soloist mode). Эта настройку отличает приятные и контролируемые низкие частоты и яркий высокочастотный диапазон. Кроме того, вы можете задействовать подавитель обратной связи FreePlay (страница 10), который автоматически убирает эффект обратной связи непосредственно на выступлении.*

## Схемы подключения (продолжение)



*FreePlay может быть использован на презентациях и в караоке. В этих случаях подойдет установка, показанная на рисунке выше.*

*В данном примере микрофоны подключены ко входам 1 и 2 каналов, смартфон может быть подключен по Bluetooth или через вход 1/8".*

*Рекомендации по регулировке уровня приведены на странице 8-9.*

*Для окончательной настройки вам может потребоваться установка некоторого режима эквалайзера (EQ mode), так как это описано на странице 10. В данном примере может быть использован один из двух режимов: VOICE или DJ.*

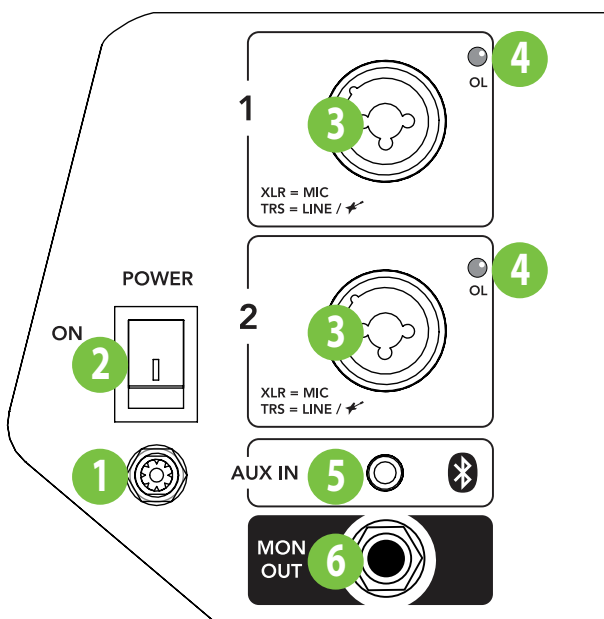
*Для начинающих прекрасно подойдет режим VOICE. Он обладает существенным подавлением низких частот, выделяя средние и высокие частоты. Благодаря этому речь презентатора будет внятной и разборчивой.*

*Но как только все вступительные речи будут окончены, переключите Freeplay в режим DJ, добавьте немного эффекта реверберации и включите любимое караоке приложение на вашем смартфоне. Похоже, все готово для отличного дуэта?*

*Не забывайте использовать подавитель обратной связи FreePlay (см. страницу 10) для автоматического удаления эффекта обратной связи.*

Презентация / Караоке

## FreePlay: Особенности задней панели



### Приложение FreePlay Connect

FreePlay готов к работе с приложением FreePlay Connect для iPhone и iPod touch. С его помощью вы сможете управлять всеми описанными здесь функциями – и даже больше! – удаленно, через подключение Bluetooth. Единственные операции недоступные для FreePlay Connect – это включение акустической системы и создание пары с вашим Bluetooth устройством. Более подробную информацию о FreePlay Connect в руководстве по использованию приложения.

### 1. Разъем питания

FreePlay поставляется с внешним универсальным адаптером системы питания, который работает в диапазоне напряжений от 100 до 240 В сети переменного тока. Нет никакой необходимости изменять положение переключателей. Этот адаптер способен работать в любой точке мира. Вот почему мы называем его "блоком питания планетарного масштаба"! Он менее восприимчив к падениям и скачкам напряжений по сравнению с обычными блоками питания, а также обеспечивает лучшую электромагнитную защиту и в меньшей степени подвержен шумам, возникающим в сети переменного тока. Адаптер обеспечивающий Freeplay постоянным током 20 В и кабель системы питания поставляются вместе с устройством. Круглый разъем кабеля подключается к соответствующему разъему питания FreePlay и в гнездо адаптера. Штекер/вилка на другой стороне адаптера должна подключаться к заземленной розетке сети питания. Не зависимо от того включен или выключен Freeplay, при подключении к сети светодиод на адаптере загорится зеленым.



**Осторожно:** Размыкание заземляющего контакта опасно. Не делайте этого! Фактически, идея убрать или добавить что-либо в конструкцию блока питания всегда является плохой. Повторимся - не делайте этого!



FreePlay также может работать от стандартных щелочных батарей D Cell или от опционального литиево-ионного аккумулятора. Более подробную информацию о литиево-ионном аккумуляторе вы сможете найти в разделе, посвященном установке батарей.

### 2. Выключатель

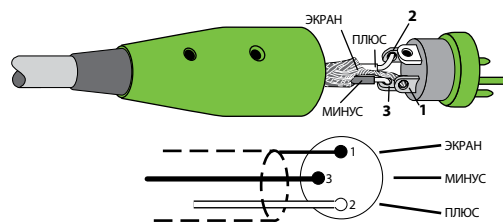
Нажмите на верхнюю часть тумблера для включения или на нижнюю - для выключения Freeplay.

### 3. XLR and 1/4" Combo Inputs

Оба входных канала с разъемами XLR могут принимать балансный микрофонный или линейный сигнал. Распайка данных входов осуществляется в соответствии со стандартами AES (Audio Engineering Society) и указана ниже -

#### XLR Балансная распайка:

Контакт 1 = Экран (земля)  
 Контакт 2 = Плюс (+)  
 Контакт 3 = Минус (-)

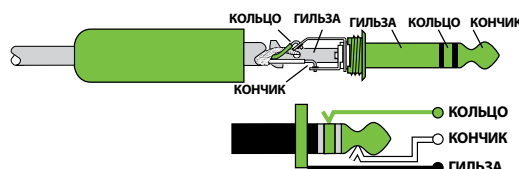


Кроме того, оба канала могут принимать линейные сигналы от балансных и небалансных источников, а также - сигналы от высокоомных источников (Hi-Z), таких как гитары, через разъемы 1/4" без необходимости подключения дополнительного дикбокса.

Для работы с балансными линиями используйте разъемы 1/4" TRS. "TRS" происходит от английских слов Tip-Ring-Sleeve, обозначающих три контакта стерео джека 1/4" или балансного телефонного штекера. TRS джеки используются для балансных сигналов и имеют следующую распайку:

#### 1/4" TRS Балансная моно распайка:

Гильза = Экран  
 Кончик = Плюс (+)  
 Кольцо = Минус (-)



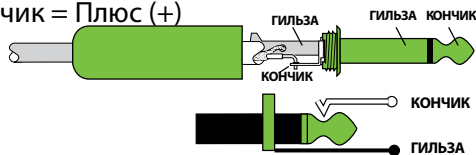
## FreePlay: Особенности задней панели (продолжение)

Для работы с небалансными линиями используйте разъемы 1/4" (TS) моно джеки, имеющие следующую распайку:

### 1/4" TS Небалансная моно распайка:

Гильза = Экран

Кончик = Плюс (+)



**НИКОГДА** не подключайте выход усилителя мощности ко входу Freeplay. Это может повредить входные электрические цепи, чего никому бы не хотелось, не так ли?

### 4. Индикатор перегрузки

Данный индикатор загорается красным, если входной сигнал превысит допустимый уровень. Этого необходимо избегать для предотвращения искажений сигнала. Если индикатор перегрузки регулярно загорается, проверьте настройку уровня источника сигнала. Индикатор загорается на уровне -2 dBu ниже жесткой перегрузки канала.

### 5. Bluetooth / Aux In

Вход канала Bluetooth / Aux может принимать линейный сигнал через подключение 1/8" или стерео аудио поток Bluetooth, поступающий от смартфона, MP3 проигрывателя или иного устройства. Уровень этого канала также может быть настроен при помощи соответствующей ручки на задней панели FreePlay или в приложении FreePlay Connect.



Подключение Bluetooth может быть прервано по причине электростатического разряда. Выполните подключение Bluetooth заново.

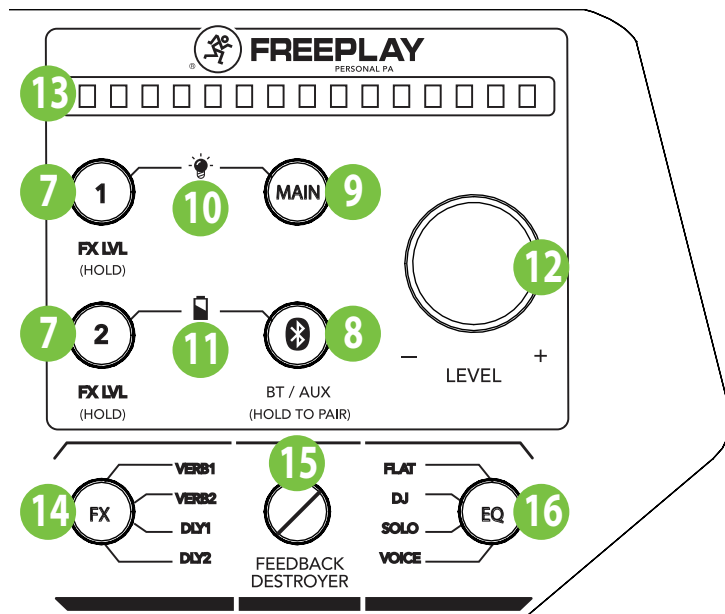
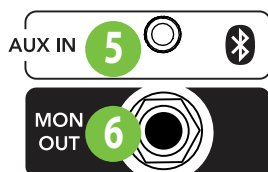


**НИКОГДА** не подключайте выход усилителя мощности ко входу Freeplay. Это может повредить входные электрические цепи.



Подключение по Bluetooth и линейный сигнал, поступающий на вход 1/8" не могут быть использованы одновременно.

Физическое подключение к 1/8" имеет приоритет над Bluetooth.connection. Например, если вы запустили песню на вашем смартфоне, подключенном по Bluetooth и подключаете MP3 проигрыватель ко входу 1/8", воспроизведение песни со смартфона будет прервано в пользу MP3 проигрывателя.



### 6. Выход Mon Out

Этот балансный выходной разъем 1/4" обеспечивает линейный сигнал с моно-суммой сигнала основной шины и может использоваться для подключения дополнительных акустических систем и сабвуфера.

Сигнал на данный выход забирается после регуляторов уровня, значит все изменения, которые вы вносите в настройки будут присутствовать и на данном выходе, независимо от того выполните вы их с помощью регуляторов на самом Freeplay или через приложение FreePlay Connect.

### 7. Кнопки Channel 1 и 2

Нажмите на кнопку Channel 1 или 2, чтобы выбрать необходимый канал. После выбора кнопка загорается белым цветом. Выбрав канал, выполните настройку входного уровня сигнала с помощью многофункциональной ручки 12. Уровень сигнала будет отображаться белым цветом на светодиодных индикаторах. При отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, выбор канала вновь переключится в исходный режим регулировки общего уровня "Main".

Нажмите и удерживайте кнопку Channel 1 или 2 для выбора и настройки уровня эффекта на канале. После выбора, кнопка загорается зеленым. Выбрав канал, выполните настройку уровня сигнала, посылаемого на обработку в процессоре эффектов с помощью многофункциональной ручки 12. Контролируйте уровень сигнала с помощью индикаторов уровня, загорающихся зеленым цветом. При отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, выбор канала вновь переключится в исходный режим регулировки общего уровня "Main".



## FreePlay: Особенности задней панели (продолжение)

### 8. BT / Aux

Нажмите кнопку BT / Aux для выбора. Независимо от того имеется ли пара Bluetooth подключения или нет, кнопка загорится белым после нажатия. Выбрав канал, вы можете настроить уровень сигнала поступающего по Bluetooth или через Aux вход с помощью многофункциональной ручки 12 или настроек в приложении FreePlay Connect. Уровень сигнала будет отображаться белым цветом на светодиодных индикаторах. При отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, выбор канала вновь переключится в исходный режим регулировки общего уровня "Main".



Для установки Bluetooth подключения, нажмите и удерживайте кнопку BT / Aux . В режиме установки Bluetooth

пары кнопка мигает белым цветом. Пока Freeplay находится в этом режиме проведите поиск доступных Bluetooth устройств на вашем смартфоне. Вы должны увидеть FreePlay в списке Bluetooth устройств. Выберите freeplay и в этом же списке здесь же должно отобразиться подтверждение успешного подключения. если этого не произошло, пройдите всю процедуру заново и убедитесь что подключение между FreePlay и вашим смартфоном установлено.



Подключение Bluetooth может быть прервано по причине электростатического разряда. Выполните подключение Bluetooth заново.



Если Bluetooth подключение не используется, а смартфон или MP3 проигрыватель подключены ко входу aux, канал Bluetooth используется для передачи именно этого сигнала.

### 9. Кнопка Main

Нажмите кнопку Main для выбора. Она загорится белым цветом после нажатия. Выбрав основную шину, вы можете настроить уровень сигнала поступающего по Bluetooth или через Aux вход с помощью многофункциональной ручки 12 или настроек в приложении FreePlay Connect. Уровень сигнала будет отображаться белым цветом на светодиодных индикаторах. Режим настройки "Main" является исходным и при отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, сюда автоматически переключаются режимы настройки всех прочих каналов.

### 10. Выключатель подсветки логотипа

Логотип с бегущем человечком на передней панели FreePlay загорается, если нажать кнопки канала "1" и "Main" одновременно. Аналогичной комбинацией кнопок осуществляется отключение подсветки логотипа. Подсветка логотипа также является индикатором уровня заряда батарей (см. в таблице сверху справа).

### 11. Индикатор заряда батарей<sup>1</sup>

Уровень заряда литиево-ионного аккумулятора FreePlay можно проверить, одновременно зажав кнопки канала "2" и "BT / Aux". Логотип на передней панели будет отображать уровень следующим образом:

Power Source / State	Светодиод логотипа
Нет батарей / Питание от сети	Сплошной зеленый
5%–100% уровень заряда	Сплошной зеленый
0%–5% уровень заряда	Сплошной желтый



Как вы знаете, если в баке нет бензина, то машина уже никуда не поедет, но радио все еще будет работать, и вы сможете пользоваться стеклоподъемником, печкой и т.д.

Так и в случае если логотип FreePlay загорается сплошным красным цветом, у устройства все еще будет достаточно энергии для работы микшера и обеспечения подсветки, но ее уже не хватит для трансляции звука. В данном случае у вас нет других вариантов, кроме как подзарядить аккумулятор или включить Freeplay в сеть питания.

### 12. Регулятор уровня

Эта многофункциональная ручка обеспечивает регулировку уровня входных сигналов, уровней сигналов, посылаемых на обработку в процессоре эффектов, и настройку общего выходного уровня в зависимости от того какой канал выбран.



Исходным является режим настройки общего выходного уровня "Main". если вы выбираете другой канал для регулировки, выполняйте настройки сразу после выбора. Пауза в пять секунд без выполнения пользовательских действий переключит режим настройки назад к регулировке "Main".

### 13. Индикаторы уровня

Данный 15-сегментный индикатор уровня используется для отображения входных и выходных сигналов в зависимости от выбранного в данный момент входа или выхода.

Индикация изменяется в зависимости от поворота регулятора 12 по часовой стрелке (увеличение уровня) или против часовой стрелки (уменьшение уровня).

Индикаторы указывают не только уровень настройки, но также определяют пиковые и средние значения фактического сигнала. Таким образом при регулировке уровней индикаторы отображают значения настройки. А в остальное время они отображают значения уровня присутствующего сигнала.

<sup>1</sup> проверка уровня заряда возможна только для литиево-ионного аккумулятора FreePlay. И не будет работать для стандартных батарей типа D Cell.

## FreePlay: Особенности задней панели (продолжение)

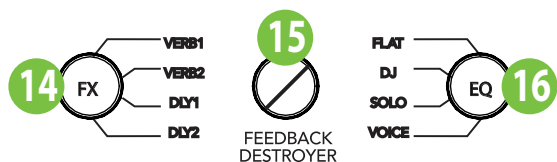
### 14. Процессор эффектов

FreePlay имеет 16 готовых к использованию эффектов, включая различные вариации ревербераторов, эффектов задержки, хоруса и их комбинации.

В FreePlay вы можете выбрать нужный эффект из четырех пресетов: Verb 1, Verb 2, Delay 1 или Delay 2. Просто нажимайте кнопку FX до тех пор, пока напротив желаемого эффекта не загорится зеленый светодиод. Спустя пять секунд без вмешательства пользователя система вновь перейдет в режим настройки "Main".

Дополнительные эффекты могут быть выбраны с помощью приложения FreePlay Connect, которое также обеспечивает регулировку уровня сигнала, возвращаемого с процессора эффектов. Для более полной информации обратитесь к руководству по FreePlay Connect.

См. детальное описание эффектов в приложении С, на странице 18.



### 15. Подавитель обратной связи

Многополосный подавитель обратной связи отслеживает резкий рост и возбуждение частот в сигнале и применяет точные узкополосные фильтры для ликвидации обратной связи.

Регулятор подавителя обратной связи имеет два положения: off и on.

**Off [По умолчанию]** – Подавитель обратной связи отключен. Все фильтры примененные подавителем становятся не активными при выключении. Белая подсветка кнопки подавителя потушена.

**On** – Когда подавитель обратной связи включен, непрерывно происходит анализ сигнала. В случае возникновения обратной связи фильтры применяются последовательно и фиксируются на частоте возмущения. Если обнаружена обратная связь на частоте, где уже применяется фильтр, уровень подавления будет увеличен для полной ликвидации обратной связи. При включении кнопка подавителя обратной связи загорается белым.

**NOTE** Обратите внимание, что подавитель обратной связи не сохраняет свои настройки. и каждый раз после выключения будет заново добавлять фильтры.

При отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, выбор канала вновь переключится в исходный режим регулировки общего уровня "Main".

### 16. Режим EQ

С помощью данной кнопки вы можете изменить настройку эквалайзера, чтобы обеспечить наилучшее звучание в ваших условиях. FreePlay имеет четыре варианта настройки Flat, DJ, Soloist и Voice. Просто нажимайте кнопку EQ до тех пор, пока зеленый светодиод не загорится напротив желаемой настройки.

**Режим Flat** – в данном режиме на происходит никаких корректировок эквалайзера. Частотная характеристика остается ровной.

**Режим DJ** – в данном режиме подчеркнуты низкие и высокие частоты, что прекрасно подходит к воспроизведению музыки.

**Режим Solo** – этот режим отличает ограничение низких частот, блокирующее нежелательные ухання, и усиление средних и высоких частот для придания яркости звучанию. Этот вариант настройки великолепно подойдет для соло исполнителей, аккомпанирующих себе на музыкальном инструменте.

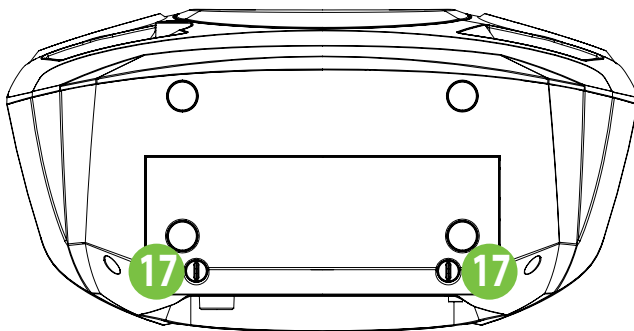
**Режим Voice** – данная настройка имеет еще более существенное подавление низких частот, а также добавляет усиление в диапазоне характерном для речи. Этот режим лучше всего подойдет для речевых трансляций на больших площадках, где крайне важны разборчивость и четкость звучания.

Кроме того, FreePlay имеет 3-полосный эквалайзер на каждом канале, доступный к настройке через приложение FreePlay Connect. Для более подробной информации обратитесь к руководству по FreePlay Connect.

При отсутствии действий пользователя в течение пяти секунд, выбор канала вновь переключится в исходный режим регулировки общего уровня "Main".

### 17. Отделение для батарей

FreePlay питается от сети через соответствующий адаптер, входящий в комплект поставки. Но как быть если вам его просто некуда включить - вы на природе, во дворе, в поездке и т.д. – или адаптера не оказалось под рукой? Все просто... используйте батарейки!



Отделение для батарей находится на нижней панели FreePlay.

Поверните два фиксатора против часовой стрелки при помощи плоской отвертки. Затем, снимите крышку и вставьте восемь батарей типа D-cell так, как это показано на внутренней стенке отделения для батарей. Закройте крышку и поверните фиксаторы в изначальное положение.



Опциональный литиево-ионный аккумулятор позволит вам существенно сэкономить на постоянном приобретении дорогостоящих батареек.

Для более подробной информации о литиево-ионном аккумуляторе обратитесь к инструкции по его установке.

### Подставка-адаптер для крепления на стойке

FreePlay разработан для установки на плоской и твердой поверхности (такой как стол, парта и т.п.). Как бы то ни было, опциональная подставка-адаптер позволит вам разместить Freeplay на стандартной стойке или же установить его на поверхности под наклоном 45 градусов. Более подробную информацию о подставке-адаптере вы сможете найти в инструкции по установке.

### Заводские настройки

Поскольку любые настройки Freeplay могут быть изменены при помощи приложения FreePlay Connect, функция возврата к заводским настройкам может быть полезна.

Пожалуйста, обратите внимание, что возврат к заводским настройкам удалит все выполненные пользователем изменения, включая настройки уровней, эквалайзера и т.д. Перед процедурой возвращения к заводским настройкам убедитесь, что убедитесь мощности или активные акустические системы, подключенные к FreePlay, выключены.

Для загрузки заводских настроек нажмите и одновременно удерживайте кнопки Main, Channel 2 и FX.



Возврат к заводским настройкам также очищает память FreePlay, где содержится информация об устройстве, с которым

ранее была установлена Bluetooth пара. Для того, чтобы восстановить это подключение, необходимо "забыть" Freeplay в установках Bluetooth вашего смартфона, и далее заново установить Bluetooth пару для обмена данными.

## Питание

Убедитесь, что подключаете FreePlay в розетку сети питания, которая способна обеспечить необходимый уровень напряжения. При недостаточном уровне напряжения Freeplay продолжит работу, но не сможет достигать полной мощности.

Также убедитесь, что уровень тока сети достаточен для питания всех подключенных устройств.

Мы рекомендуем вам использовать надежный источник переменного тока, потому что усилители мощности потребляют значительное его количество. А от производимой мощности напрямую зависит громкость трансляции акустических систем, разборчивость и пробивная сила баса. Одной из причин слабого баса зачастую является недостаточный уровень питания усилителей мощности.



Никогда не размыкайте заземляющий контакт кабеля системы питания или иного компонента FreePlay. Это очень опасно.

## Обслуживание оборудования

Freeplay прослужит вам долго, если вы будете следовать советам ниже:

- Избегайте размещения акустических систем на влажной поверхности. При работе под открытым небом позаботьтесь о навесе, если собирается дождь.
- Избегайте использования в экстремально холодных условиях (ниже нуля градусов по Цельсию). Если вам приходится работать в условиях низких температур, разогрейте катушки акустических систем медленно, посылая низкий по уровню сигнал в течение 15 минут прежде чем начать работу на полной громкости.
- Используйте сухую ткань для чистки корпуса. Делайте это только с полностью выключенными устройствами. Избегайте попадания влаги в открытые отверстия кабинета, в особенности там, где расположены излучатели.

# Приложение А: Сервисная информация

Если вам кажется, что с акустической системой Freeplay проблема, пожалуйста, проделайте несколько описанных ниже операции, которые помогут вам определить неисправность. Посетите раздел поддержки на нашем сайте [www.720trees.com](http://www.720trees.com), чтобы найти идеи, которые могут помочь в преодолении трудностей или обратиться к специалистам нашей технической поддержки. Вы можете решить проблему без пересылки акустической системы Freeplay в сервисный центр.

## Поиск неисправностей

### Нет питания

- Наш любимый вопрос. А оно подключено? Убедитесь, что питание действительно присутствует в сети с помощью тестера или лампы.
- Наш второй любимый вопрос. Находится ли тумблер включения в нужном положении?
- Используйте батарейки?
  - Они полностью заряжены?
  - Они правильно установлены?
- Встроенный предохранитель перегорел. Предохранитель не является частью оборудования для обслуживания пользователем. Если вы подозреваете, что предохранитель перегорел, обратитесь к разделу "Ремонт" ниже.

### Нет звука

- Регулятор входного усиления убран до минимума? Проверьте корректность положения всех регуляторов системы, которые могут повлиять на звук. проверьте измерители уровня, чтобы убедиться, что микшер получает сигнал.
- Источник сигнала работает? Убедитесь в исправности подключения на обеих сторонах кабелей. Убедитесь, что мастер-фейдер микшера установлен на достаточном уровне.
- Убедитесь, что в микшере не включена функция mute и включена обработка встроенным процессором. Если процессор отключен из цепи - уведите звук до минимума прежде, чем включать процессор.

### Слабый бас

- Проверьте полярность подключений между микшером и акустическими системами. Положительный и отрицательный контакты могут быть перепутаны, из-за чего акустические системы могут работать в противофазе.
- Слабый бас может быть результатом некачественного источника питания. См. подробнее страницу 13.

### Плохой звук

- Громкий и искаженный звук? Убедитесь, что в цепи нет перегрузок. проверьте установки всех регуляторов уровня.
- Надежно ли выполнена коммутация? Убедитесь, что все разъемы прочно подключены.

### Шум

- Убедитесь в надежности и корректности коммутации.
- Убедитесь, что сигнальные кабели не пролегают в непосредственной близости к кабелям питания, трансформаторам и другим устройствам, сильным источникам электро-магнитного излучения.
- Нет ли световых диммеров и подобных устройств, подключенных к той же сети переменного тока, что и Freeplay? Используйте сетевой фильтр или подключите акустические системы к другому источнику.

### Гул

- Отсоедините сигнальный кабель, подключенный к основному входу. Если шум исчезнет, вероятно проблемой является замкнутая петля общего заземляющего провода, а не сама акустическая система Freeplay. Воспользуйтесь следующими советами:
- Используйте балансное подключение во всех узлах системы для наилучшего подавления шума
- Подключайте оборудование к розеткам имеющим общий заземляющий контакт. расстояние между розетками и протяженность кабелей должна быть как можно меньше.

### Неполадки Bluetooth

- Пожалуйста, обратитесь в службу сервисной поддержки по email или телефону issues:
  - [techmail@loudtechinc.com](mailto:techmail@loudtechinc.com)
  - 1-800-898-3211



## Ремонт

Для получения гарантийного ремонта ознакомьтесь с информацией на странице 19.

Негарантийное сервисное обслуживание доступно в авторизованных сервисных центрах. Для того чтобы определить ближайший к вам сервисный центр посетите сайт [www.720trees.com](http://www.720trees.com), выберите раздел "Support" и выберите "Locate a Service Center."

Сервисное обслуживание акустических систем Freerlay за пределами США может осуществляться через региональных дилеров и дистрибьюторов. Если у вас отсутствует доступ к нашему сайту, вы можете позвонить в нашу службу технической поддержки по телефону 1-800-898-3211, с понедельника по пятницу в рабочие часы тихоокеанской часовой зоны, для консультации в нашей службе поддержки, которая также может подсказать ближайший авторизованный сервисный центр в вашем регионе.

# Приложение В: Техническая информация

## Спецификации FreePlay

### Акустические параметры

Частотная характеристика (-10 дБ)	65 Гц – 20 кГц
Частотная характеристика (-3 дБ) Max	80 Гц – 20 кГц
Пиковый SPL (@ 1 м расчетный) <sup>1</sup>	114 дБ
Частота кроссовера	3.0 кГц
Дисперсия	90°

### Эквалайзер

Полочный НЧ	±15 дБ @ 80 Гц
Фильтр второго порядка СЧ	±15 дБ @ 2.5 кГц
Полочный ВЧ	±15 дБ @ 12 кГц
Шаг усиления	±3 дБ

### Излучатели ВЧ

Диаметр катушки	1.0 дюймов / 25 мм
Диаметр на входе в волновод	1.0 дюймов / 25 мм
Материал диафрагмы	Полиэтиленнафталат (PEN)
Материал магнита	Феррит

### Излучатель НЧ

Диаметр динамика	8.0 дюймов / 203 мм
Диаметр катушки	1.2 дюймов / 30 мм
Материал диафрагмы	Обработанная бумага
Материал магнита	Феррит

### Усилители мощности

Вся система	
Мощность	150 Вт <sub>RMS</sub> 300 Вт <sub>ПИК</sub>
Усилитель мощности НЧ	
Мощность	75 Вт <sub>RMS</sub> 150 Вт <sub>ПИК</sub>
КНИ	1%
Охлаждение	Конвекционное
Тип	Класс D

### Усилитель мощности ВЧ

Мощность	37 Вт <sub>RMS</sub> x2 75 Вт <sub>ПИК</sub> x2
КНИ	1%
Охлаждение	Convection
Тип	Class D

### Системный процессор

Эквалайзер канала	3-полосный
Системный эквалайзер	4 режима звучания
Процессор эффектов	16 пресетов
Feedback Destroyer	Вкл / Выкл

### Вход/Выход

XLR	10 кОм балансный
1/4" TRS	100 кОм балансный
1/4" TS	400 кОм не балансный
1/8"	10 кОм
Мониторный выход	1/4" TRS балансный

<sup>1</sup> Расчитан по чувствительности излучателя и мощности усилителя.

## Спецификации FreePlay (продолжение)

### Питание

Кабель	100–240 В AC, 50/60 Гц вход, 1.5 Amps, 20 В DC выход, 3.25 Amps
Разъем системы питания	IEC 60320 C7
Температурный режим (расширенный диапазон окружающей среды)	0 до 40 °C 32 до 104 °F

### Безопасность

Защита входа	Пиковый и RMS лимитер, защита от перегрева блока питания и усилителя
Светодиодные индикаторы	Отключаемый индикатор питания, индикатор перегрузки
Статусы и информация для отображения	Входные и выходные уровни, уровень заряда аккумулятора, вкл/выкл процессора эффектов и уровень его сигнала, подавитель обратной связи вкл/выкл, режим EQ вкл/выкл

### Аккумулятор

Тип	Литиево-ионная
Емкость	5200 мА/час
Номинальное напряжение	7.4 В DC
Температурный режим (работа)	–20 до 60 °C
Температурный режим (зарядка)	0 до 40 °C

### Bluetooth

Bluetooth протокол	3.0
Bluetooth функционал	Передача аудио и управление

### Особенности конструкции

Кабинет	PC-ABS
Покрытие	Высокопрочная черная краска
Ручки	На верхней панели
Защитная решетка	Стальная, порошковая краска
Установка под углом	45° (с опциональной подставкой-адаптером)

### Физические параметры

Высота	9.5 дюймов / 241 мм
Ширина	17.8 дюймов / 452 мм
Глубина	9.1 дюймов / 231 мм
Вес	11 фунтов / 5 кг

### Опции

FreePlay литиево-ионный аккумулятор	P/N 2043880-00
FreePlay подставка-адаптер	P/N 2043890-00
FreePlay сумка	P/N 2036809-28

### Примечание

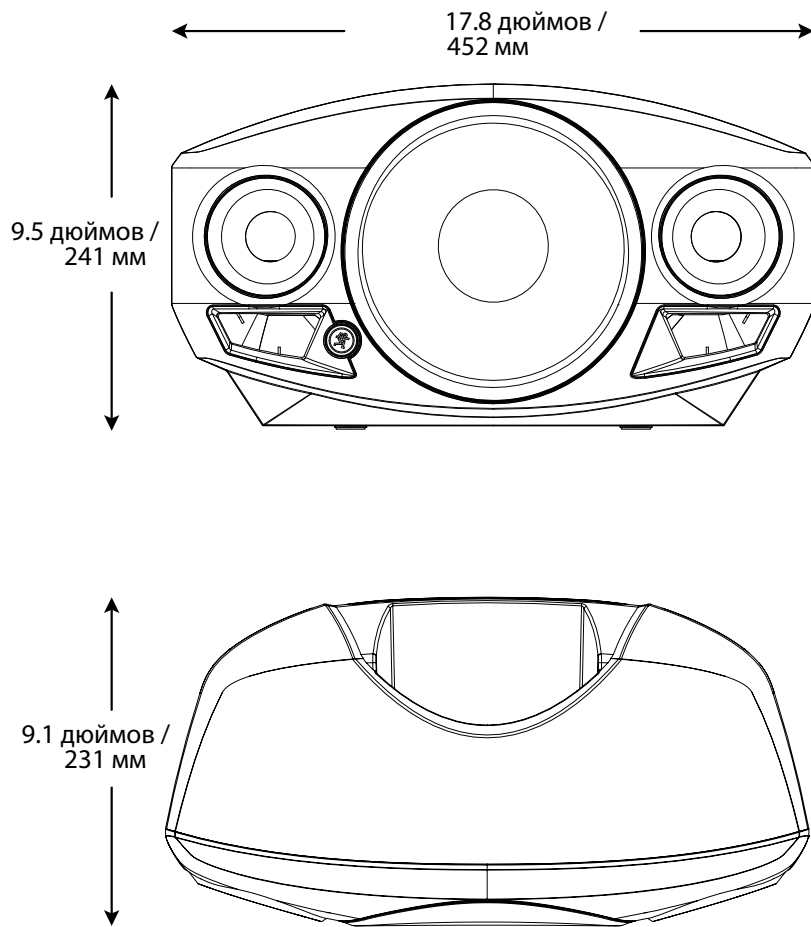
LOUD Technologies Inc. всегда нацелена на совершенствование собственных продуктов с помощью использования новых материалов, компонентов и технологии производства, в связи с чем мы оставляем за собой право изменять спецификации в любое время без предварительного уведомления.

Логотип "Running Man" является зарегистрированной торговой маркой LOUD Technologies Inc.

Все прочие названия брендов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками своих уважаемых владельцев.

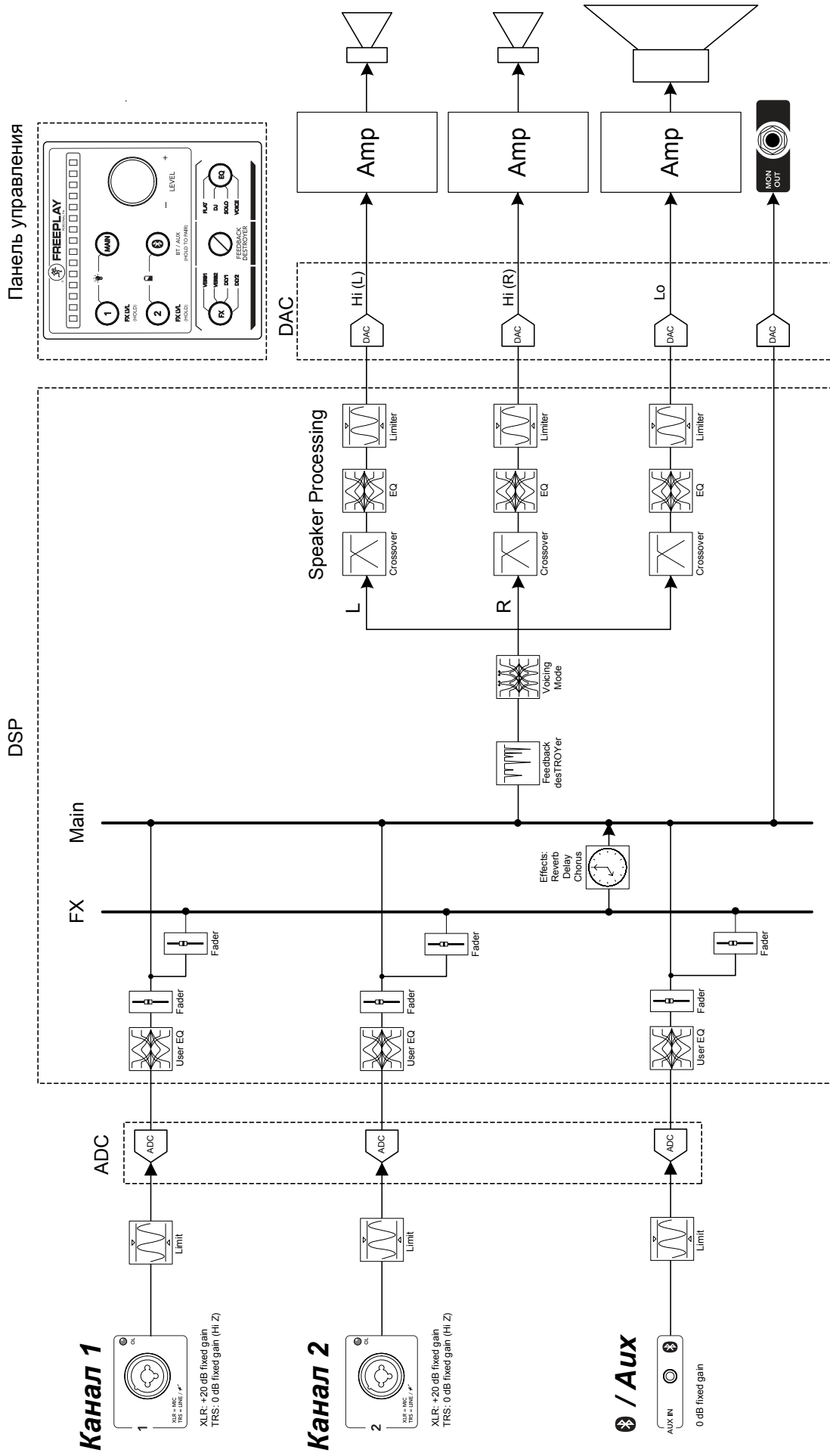
©2015 LOUD Technologies Inc. Все права защищены.

## Габариты FreePlay





# Блок-схема FreePlay



## Приложение С: таблица с пресетами

Все эффекты в списке ниже вы сможете найти в приложении FreePlay Connect. Описание и примеры четырех эффектов Verb 1, Verb 2, Delay 1 и Delay 2 доступ к которым есть непосредственно с панели управления указаны в названии эффекта ниже.

При выборе эффекта в приложении FreePlay Connect индикация на панели управления FreePlay не осуществляется.

Название	Описание	Пример использования
Bright Room	Комната с ярким тоном и большим количеством рассеянных отражений для имитации сложных отражающих поверхностей.	Полезно для вокала, требующего яркой реверберации для выделения в миксе, и для придания живости тембрам акустических инструментов.
Warm Lounge	Комната средних размеров, выделение нижней середины для теплого звучания.	Полезно для вокала, требующего сильной реверберации, а также для увеличения пространства и яркости в звучании духовых без придания жесткости звуку.
Small Stage	Пространство небольшой сцены, среднее время реверберации.	Полезно для быстрой настройки вокала и гитар, динамичные песни, в которых необходима реверберация и атмосфера концерта.
Warm Theater [Verb 2 на FreePlay]	Эффект с теплым тембром и средним временем реверберации для симуляции акустики театральных залов.	Идеально для вокала, барабанов, акустических и электрических гитар, клавишных и других инструментов.
Warm Hall	Этот тип реверберации имитирует звук просторного, но уютного концертного зала с драпированными стенами и ковровым покрытием.	Идеально для добавления в микс атмосферы концертного зала при многомикрофонной технике съема звука каждого инструмента.
Concert Hall	Реверберация большого пространства, долгие первые отражения и мерцающий характер тона.	Добавляет живости акустическим инструментам и вокалу, полезен для использования с оркестрами и хорами.
Plate Reverb [Verb 1 на FreePlay]	Эмуляция механического ревербератора, создававшего эффекты при помощи металлической пластины. Характеризуется многочисленными первичными отражениями без предварительной задержки.	Прекрасно для подчеркивания перкуSSIONНЫХ инструментов, или вокальных аранжировок.
Cathedral	Эта реверберация создает длинные отзвуки, плотную диффузию и долгие предварительные задержки и отражения, свойственные большим помещениям с каменными стенами.	Придание удивительной глубины звучания хору, духовым инструментам, органам и мягкости акустической гитаре.
Chorus	Этот стиль обеспечивает мягкий, радикально неземной эффект, что полезно для сгущения и выделения звука в миксе.	Идеально для обогащения звука гитары и баса, добавления драматичности вокалу, для работы с вокальными ансамблями и хорами.
Chorus + Reverb	Превосходная комбинация хора и объемного эффекта реверберации.	Этот эффект уплотняет звучание хора, добавляя тепло и объем благодаря мягкой реверберации.
Doubler	Создает эффект дублирования записи голоса или инструмента.	Обеспечивает атмосферу, которая похожа на хор.
Tape Slap [Delay 1 на FreePlay]	Эффект обеспечивает однократное и быстрое повторение оригинального сигнала с добавлением мягкости, свойственной старым катушечным магнитофонам.	Часто используется для создания звучания в стиле 1950-х, а также для гитар в стиле surf.
Delay 1 [Delay 2 на FreePlay]	Задержка 300 мс. Чем меньше время задержки, тем быстрее повторения.	Лучше всего подходит к музыке в стиле rock, где задержка позволяет прорваться в миксе на передний план.
Delay 2	Задержка 380 мс. Чем меньше время задержки, тем быстрее повторения.	Лучше всего подходит к музыке в стиле rock, где задержка позволяет прорваться в миксе на передний план.
Delay 3	Задержка 480 мс. Чем меньше время задержки, тем быстрее повторения.	Лучше всего подходит к музыке в стиле rock, где задержка позволяет прорваться в миксе на передний план.
Reverb + Delay	Комбинация эффектов Warm Theater эффектом 3-кратного эха.	Превосходно для придания объема вокалу, и для пространственной обработки гитар.

# Положение о гарантии

## Пожалуйста, сохраните в надежном месте чек, подтверждающий вашу покупку.

Ограниченная гарантия на продукт ("Гарантия") предоставляется компанией LOUD Technologies Inc. ("LOUD") и может быть применима к продуктам, приобретенным в США или Канаде через дилеров или продавцов, авторизованных LOUD. Гарантия не распространяется ни на кого кроме оригинального покупателя продукта (здесь и далее, "Клиент" "вы" или "ваш").

Для продуктов, приобретенных за пределами США и Канады, пожалуйста, посетите сайт [www.720trees.com/warranty](http://www.720trees.com/warranty) для получения контактной информации о региональном дистрибьюторе и сведений об условиях предоставления гарантийного обслуживания, предоставляемого дистрибьютором в вашей стране.

LOUD гарантирует клиенту, что продукт не будет иметь дефектов материалов и сборки при нормальном использовании в течение гарантийного срока. В случаях появления неисправности продукта в течение гарантийного срока LOUD или авторизованный сервисный партнер компании обязуются выполнить ремонт или заменить оборудование по собственному усмотрению, по факту обращения клиента с уведомлением о несоответствии в течение гарантийного срока: [www.720trees.com/support](http://www.720trees.com/support) или по звонку в службу технической поддержки LOUD 1.800.898.3211 (бесплатно в США и Канаде) в рабочее время по тихоокеанской временной зоне, кроме выходных дней и праздников LOUD. Пожалуйста, сохраняйте оригинальный чек с датой приобретения в качестве доказательства вашей покупки. Он вам понадобится для получения гарантийного сервисного обслуживания.

Для получения полной информации о сроках и условиях получения гарантийного обслуживания, включая возможные специальные условия Гарантии на данный продукт пожалуйста посетите сайт [www.720trees.com/warranty](http://www.720trees.com/warranty).

Гарантия, счет, подтверждающий покупку продукта, и полные сроки и условия, размещенные на сайте [www.720trees.com/warranty](http://www.720trees.com/warranty) составляют полное соглашение, и отменяют ранее существовавшие договоренности между LOUD и клиентом о предмете настоящего соглашения. Ни одно из изменений? модификаций или отказов по соглашению о Гарантии не может быть признано действительным без оформления в письменном документе, подписанном обеими сторонами.

## Нужна помощь?

- **Посетите сайт [www.720trees.com](http://www.720trees.com) и посетите разделы с FAQs, мануалами, дополнениями и прочими документами.**
- **Отправьте нам Email: [techmail@loudtechinc.com](mailto:techmail@loudtechinc.com).**
- **Позвоните в службу технической поддержки 1-800-898-3211**  
(С понедельника по пятницу, стандартное рабочее время, тихоокеанская временная зона).



---

16220 Wood-Red Road  
NE Woodinville, WA  
98072 • USA Phone:  
425.487.4333  
Toll-free: 800.898.3211  
Fax: 425.487.4337  
[www.720trees.com](http://www.720trees.com)

---